



**Конференция участников  
Конвенции Организации  
Объединенных Наций  
против транснациональной  
организованной преступности**

Distr.: General  
23 October 2017  
Russian  
Original: English

**Рабочая группа по вопросам  
международного сотрудничества**  
Вена, 9–13 октября 2017 года

**Рабочая группа правительственных  
экспертов по технической помощи**  
Вена, 10–13 октября 2017 года

**Доклад о работе совещаний Рабочей группы  
по вопросам международного сотрудничества и Рабочей  
группы правительственных экспертов по технической  
помощи, проведенных в Вене 9–13 октября 2017 года**

**I. Введение**

1. В своем решении 2/2 Конференция участников Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности постановила учредить рабочую группу открытого состава для проведения обсуждения по существу практических вопросов, связанных с выдачей, взаимной правовой помощью и международным сотрудничеством в целях конфискации. В своем решении 3/2 Конференция постановила, что рабочая группа открытого состава по вопросам международного сотрудничества будет ее постоянным элементом. В рамках Рабочей группы по вопросам международного сотрудничества, учрежденной в соответствии с этим решением, ведется предметное обсуждение практических вопросов, связанных с разными формами международного сотрудничества, такими как выдача, взаимная правовая помощь и международное сотрудничество в целях конфискации. Первое совещание Рабочей группы было создано в ходе третьей сессии Конференции, которая была проведена в Вене 9–18 октября 2006 года, а впоследствии совещания Рабочей группы проводились на регулярной двухгодичной основе в ходе очередных сессий Конференции. Однако с 2014 года такие совещания стали созываться на ежегодной основе в соответствии с резолюцией 7/1 Конференции, в которой Конференция рекомендовала Рабочей группе по вопросам международного сотрудничества и Рабочей группе правительственных экспертов по технической помощи рассмотреть вопрос о проведении совещаний на ежегодной основе, если это необходимо, и в последовательном порядке для обеспечения эффективного использования ресурсов. Седьмое совещание Рабочей группы по вопросам международного сотрудничества состоялось в Вене 19–21 октября 2016 года, ознаменовав собой десятую годовщину создания Рабочей группы.

2. Своим решением 2/6 Конференция учредила Рабочую группу правительственных экспертов по технической помощи, а в своем решении 4/3 Конференция постановила, что Рабочая группа должна стать ее постоянным элементом. Девятое совещание Рабочей группы было проведено в Вене 17–19 октября 2016 года в ходе восьмой сессии Конференции.



3. В своей резолюции 7/1, озаглавленной «Активизация усилий по осуществлению Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней», Конференция постановила, что учрежденным ею рабочим группам следует продолжать всеобъемлющий анализ хода осуществления Конвенции и протоколов к ней, максимально эффективно используя собранную информацию и при полном соблюдении принципа многоязычия.
4. В своей резолюции 8/4, озаглавленной «Осуществление положений Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, касающихся технической помощи», Конференция отметила, что техническая помощь является одним из основных аспектов работы Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (УНП ООН), направленной на содействие эффективному осуществлению Конвенции и протоколов к ней государствами-членами.
5. Рабочая группа по вопросам международного сотрудничества и Рабочая группа правительственных экспертов по технической помощи провели последовательные совещания 9–13 и 10–13 октября 2017 года, соответственно, и совместно рассмотрели пункт повестки дня, озаглавленный «Подготовка вопросника для обзора хода осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности в соответствии с резолюцией 8/2 Конференции участников Конвенции», и пункт повестки дня, озаглавленный «Прочие вопросы», и утвердили настоящий совместный доклад о работе своих совещаний с внесенными в него устными поправками.

## **II. Рекомендации**

### **A. Рабочая группа по вопросам международного сотрудничества**

6. Рабочая группа по вопросам международного сотрудничества приняла следующие рекомендации для одобрения Конференцией:
  - а) государствам — участникам Конвенции рекомендуется использовать, в надлежащих случаях и когда это применимо, Конвенцию в качестве правового основания для передачи другому государству-участнику уголовного производства по делам о преступлениях, охватываемых Конвенцией и протоколами к ней и в соответствии с требованиями статьи 21 Конвенции;
  - б) в качестве части своей подготовки к составлению официальной просьбы о помощи и во избежание лишних расходов и дублирования работы, в частности в области передачи уголовного производства, в случаях, предусмотренных во внутреннем законодательстве и касающихся создания совместных следственных групп, государствам-участникам рекомендуется рассмотреть возможность проведения консультаций до и в ходе составления просьб о международном сотрудничестве, с тем чтобы выявлять потребности и оценивать целесообразность направления таких просьб и способы решения практических вопросов такого сотрудничества;
  - в) при оценке целесообразности направления просьбы о передаче уголовного производства государствам-участникам следует принимать во внимание, помимо прочего, имеющиеся основания для установления уголовной юрисдикции, соответствие интересам надлежащего отправления правосудия, интересы и права затрагиваемых лиц (преступников и потерпевших), сопутствующие расходы и соображения государственного суверенитета;
  - г) при осуществлении статьи 21 Конвенции и заключении двусторонних договоров или соглашений о передаче уголовного производства государства-участники могут подумать о том, чтобы использовать Типовой договор о передаче уголовного судопроизводства в качестве методического руководства;

e) государствам-участникам следует использовать имеющиеся региональные сети сотрудничества судебных органов для облегчения обсуждения и проблем, связанных с коллизией уголовной юрисдикции и путей их решения;

f) Секретариату следует оказывать Конференции помощь в сборе поступающих от государств-участников материалов и информации об успешных видах практики, включая практические соображения в области передачи уголовного производства;

g) государствам-участникам следует и далее прилагать усилия для содействия активному участию центральных органов и правоохранительных органов в соответствующих совещаниях Конференции и ее рабочих групп, в частности Рабочей группы по вопросам международного сотрудничества;

h) для дальнейшего содействия обмену практическим опытом в области международного сотрудничества между специалистами-практиками Секретариату следует стремиться проводить, в рамках своего мандата и при условии наличия ресурсов и с целью оптимального использования таких ресурсов, совещания группы экспертов с практическим уклоном либо на полях совещаний Рабочей группы, либо одновременно с совещаниями соответствующих межправительственных органов;

i) Конференция, возможно, пожелает рассмотреть вопрос о направлении Секретариату просьб о налаживании партнерских связей с существующими региональными сетями сотрудничества между судебными органами для укрепления механизмов координации между ними, в том числе путем проведения регулярных совещаний в Вене, при условии наличия ресурсов и одновременно с совещаниями соответствующих межправительственных органов;

j) Конференция, возможно, пожелает рассмотреть вопрос о направлении Секретариату просьбы продолжать проводить, при условии наличия ресурсов, учебные мероприятия для органов уголовного правосудия и правоохранительных органов и субъектов частного сектора (поставщиков услуг), на национальном и региональном уровнях, по сбору электронных доказательств и обмену ими и международному сотрудничеству, связанному с такими доказательствами, в рамках Конвенции;

k) Конференция, возможно, пожелает рассмотреть вопрос о том, чтобы предложить Секретариату оказывать ей и ее Рабочей группе по вопросам международного сотрудничества содействие в поддержании каналов связи с Группой экспертов по проведению комплексного исследования проблемы киберпреступности, в рамках их соответствующих мандатов и при условии постоянного информирования бюро обеих групп;

l) государствам-участникам следует рассмотреть вопрос о принятии правовых мер по предупреждению использования криптовалют в целях отмывания денег, в том числе в государствах, где криптовалюты не запрещены, требуя, чтобы компании, имеющие дело с криптовалютами, соблюдали стандарты борьбы с отмыванием денег, например стандарты, касающиеся проявления должной осмотрительности в отношении клиентов, установления источника, происхождения и цели движения доходов от преступлений и борьбы с финансированием терроризма;

m) государствам-участникам, которые еще не сделали этого, предлагается рассмотреть вопрос о внесении в свое законодательство поправок с целью четкого определения правил допустимости доказательств в суде, а также требований в отношении применения специальных методов расследования, для изучения и применения в случаях получения электронных доказательств в зарубежных странах и пересмотреть, в надлежащем случае, их действующие процедуры оказания взаимной правовой помощи для приведения их в соответствие с просьбами, касающимися получения и обработки электронных доказательств;

п) государствам-участникам предлагается создать или укрепить эффективные сети для обмена информацией в целях получения электронных доказательств.

## **В. Рабочая группа правительственных экспертов по технической помощи**

7. Рабочая группа правительственных экспертов по технической помощи приняла следующие рекомендации для одобрения Конференцией:

а) государствам следует обновить свои записи в справочнике центральных национальных органов, размещенном на информационно-справочном портале под названием «Распространение электронных ресурсов и законов о борьбе с преступностью» (ШЕРЛОК), с тем чтобы этот справочник был полезным средством для специалистов-практиков и способствовал международному сотрудничеству;

б) государствам следует рассмотреть возможность оказания содействия поддержанию и дальнейшему развитию ШЕРЛОК для поддержки деятельности по сбору, распространению и анализу информации. Такие вклады могут быть финансовыми или в натуре, например в форме поддержки перевода соответствующего законодательства и материалов судебной практики.

## **III. Резюме обсуждения**

### **А. Рабочая группа по вопросам международного сотрудничества**

#### **1. Практические соображения, успешные виды практики и трудности, возникающие в области передачи уголовного производства как отдельной формы международного сотрудничества по уголовно-правовым вопросам**

8. На своем 1-м заседании 9 октября Рабочая группа рассмотрела пункт 2 повестки дня, озаглавленный «Практические соображения, успешные виды практики и трудности, возникающие в области передачи уголовного производства как отдельной формы международного сотрудничества по уголовно-правовым вопросам». Обсуждение данного пункта модерировал член дискуссионной группы Ларс Вильгельмссон (Швеция).

9. В ходе обсуждения этого пункта выступавшие изложили свои взгляды на передачу уголовного производства как отдельную форму международного сотрудничества по уголовно-правовым вопросам и рассказали об опыте в этой области.

10. Выступавшие отметили, что правовым основанием для передачи уголовного производства может служить целый ряд документов, в частности Конвенция против организованной преступности, Конвенция Организации Объединенных Наций против коррупции и Конвенция Организации Объединенных Наций о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ 1988 года, а на региональном уровне — Европейская конвенция о взаимной помощи в уголовных делах 1959 года, Европейская конвенция о передаче уголовного судопроизводства 1972 года, Конвенция о взаимной помощи в уголовных делах между государствами — членами Европейского союза 2000 года. В качестве основания для передачи уголовного производства по делам о пиратстве была также упомянута Конвенция о борьбе с незаконными актами, направленными против безопасности морского судоходства и Протокол к ней 2005 года. Несколько выступавших отметили, что передача уголовного производства может осуществляться и на основе взаимности. Говоря о статье 21 Конвенции против организованной преступности, касающейся передачи уголовного производства, несколько выступавших отметили ее необязательный характер, но

вместе с тем подчеркнули ее гибкость и возможность применения в рамках международного сотрудничества для борьбы с целым рядом правонарушений, включая серьезные преступления, подпадающие под определение, данное в пункте (b) статьи 2 Конвенции против организованной преступности. Помимо этого, было отмечено, что статью 21 Конвенции можно применять в сочетании с применимыми двусторонними договорами в качестве эффективного средства укрепления международного сотрудничества в этой области.

11. Многие выступавшие подчеркивали важность поддержания неофициального диалога и проведения консультаций между соответствующими специалистами-практиками, в том числе работниками центральных органов, сотрудничающих стран для решения вопроса о том, отвечает ли направление официального запроса о передаче уголовного производства интересам отправления правосудия, во избежание дополнительных расходов и дублирования работы и с целью преодоления практических и процедурных трудностей, которые могут возникнуть при направлении такого запроса, в том числе из-за наличия языкового барьера. Такое неофициальное сотрудничество может включать создание неофициальных совместных следственных групп, которые могут сообща определять необходимость в направлении запроса о передаче производства и заблаговременно оценивать его целесообразность. Было также отмечено, что такому сотрудничеству могут способствовать Международная организация уголовной полиции (Интерпол) и такие региональные органы, как Евроюст и Африканская организация уголовной полиции, которые могут также содействовать сотрудничеству в этом отношении, особенно путем обеспечения площадки для обсуждения возможных способов решения проблем, связанных с коллизией юрисдикции. В связи с данной формой международного сотрудничества было упомянуто о таких видах успешной практики, как использование электронных каналов связи для получения и направления запросов, которое позволяет существенно повысить эффективность этого процесса и ускорить сроки расследования, а также принятия мер укрепления доверия между специалистами-практиками для облегчения диалога и сотрудничества.

12. Несколько выступавших заявили, что передача уголовного производства не практикуется широко в их странах, и отметили, что обсуждение ее практической пользы стоит продолжить, поскольку данная форма сотрудничества весьма актуальна на региональном уровне для соседних стран, занимающихся расследованием одного и того же дела. По поводу рекомендации, изложенной в подпункте (с) пункта 67 справочного документа, подготовленного Секретариатом по данному пункту повестки дня (CTOC/COP/WG.3/2017/2), были высказаны разные точки зрения на то, насколько целесообразной и своевременной является разработка Секретариатом правовых, практических и оперативных руководящих принципов в отношении осуществления статьи 21 Конвенции. Несколько выступавших заявили, что было бы полезным дополнительное обдумывание вопрос о возможной разработке оперативных принципов с учетом новизны концепции передачи уголовного производства. Ряд выступавших заявили, что разработка таких руководящих принципов была бы полезной с учетом того факта, что передача уголовного производства не является общераспространенной практикой в их странах, тогда как другие высказали мнение о том, что вместо руководящих принципов, возможно, была бы более целесообразной и полезной разработка рекомендаций по успешным видам практики. В качестве полезного методического пособия для специалистов, ведущих переговоры о заключении двусторонних договоров или соглашений в этой области, был упомянут Типовой договор о передаче уголовного судопроизводства.

13. В ходе обсуждения неоднократно говорилось о том, какие факторы необходимо учитывать при рассмотрении вопроса о передаче уголовного производства. В этой связи участники упомянули о принципе государственного суверенитета и соображениях, перечисленных в пункте 64 справочного документа Секретариата, в том числе о существующих основаниях для установления уголовной юрисдикции (принцип территориальности, принцип личности субъекта преступления

и принцип личности объекта преступления), а также значении таких практических соображений, как предполагаемое место нахождения потерпевших, свидетелей, доказательств и обвиняемого, для своевременного совершения процессуальных действий.

## **2. Успешные виды практики проведения двусторонних консультаций между центральными органами, включая подготовку, отслеживание дел, обучение и участие**

14. На своих 1-м и 2-м заседаниях 9 октября Рабочая группа рассмотрела пункт 3 повестки дня, озаглавленный «Успешные виды практики проведения двусторонних консультаций между центральными органами, включая подготовку, отслеживание дел, обучение и участие». Обсуждение этого пункта модерировали участники дискуссионной группы Каролин Шарпантье и Лиз Шипо (Франция).

15. В качестве основы для обсуждения Секретариат довел до сведения Рабочей группы выводы, сделанные на неофициальном совещании группы экспертов по вопросу о повышении эффективности работы центральных органов в рамках международного сотрудничества по уголовно-правовым вопросам, особенно при оказании взаимной правовой помощи, которое было проведено в Вене 5 и 6 октября и было организовано Глобальной программой УНП ООН по укреплению потенциала государств-членов в области предупреждения организованной преступности и серьезных преступлений и борьбы с ними. Неофициальное совещание сосредоточило свое внимание на осуществлении резолюции 8/1 Конференции участников Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, а в его работе приняли участие эксперты из Австрии, Алжира, Аргентины, Кабо-Верде, Кении, Китая, Нигерии, Норвегии, Объединенных Арабских Эмиратов, Объединенной Республики Танзания, Российской Федерации, Румынии, Сенегала, Сингапура, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Того, Франции и Ямайки. На совещании также присутствовали представители региональных сетей сотрудничества судебных органов (Сеть центральных органов и органов прокуратуры стран Западной Африки по борьбе с организованной преступностью, Сеть контактных лиц стран Содружества, Европейская судебная сеть и Иберо-американская сеть международного правового сотрудничества). Участники обменялись мнениями и опытом по практическим аспектам международного сотрудничества.

16. Выступавшие рассказали об опыте проведения двусторонних консультаций с целью повышения эффективности международного сотрудничества. Было отмечено, что проведение неофициальных двусторонних консультаций позволяет сократить сроки рассмотрения и исполнения официальных просьб о взаимной правовой помощи и выдаче и повышает шансы на успех. Несколько выступавших также подчеркнули роль таких консультаций в углублении понимания требований законодательства сотрудничающих государств и, следовательно, в ускорении процесса исполнения просьб о взаимной правовой помощи, выдаче и передаче уголовного производства и других формах международного сотрудничества по уголовно-правовым вопросам. Кроме того, многие выступавшие также одобрительно отзывались о практике многократного обмена проектами просьб о взаимной правовой помощи, которая позволяет обеспечить, чтобы этот процесс был более гибким и оперативным. Несколько выступавших выразили озабоченность в связи с вопросом государственного суверенитета при использовании средств сотрудничества, которые не основываются на официальных соглашениях.

17. В подходах к проведению неофициальных консультаций обозначились две основные тенденции. Некоторые из выступавших признали, что неофициальное сотрудничество является частью процесса официального сотрудничества судебных органов, но допустимо исключительно на его начальной стадии, предше-

ствующей направлению соответствующей просьбы. В этой связи было упомянуто о взаимодополняющем характере официального и неофициального сотрудничества и механизме добровольной передачи информации, предусмотренном пунктами 4 и 5 статьи 18 Конвенции. Другие выступавшие заявили, что рассматривают неофициальные консультации как часть сотрудничества органов полиции, и подчеркнули их важность для обмена оперативными данными, особенно когда дело касается электронных доказательств. Вместе с тем было отмечено, что основная сложность заключается в том, чтобы превратить посредством взаимной правовой помощи такие оперативные данные в доказательства, которые могли бы быть допустимыми в суде. Кроме того, многие выступавшие упоминали о различных способах облегчения двусторонних консультаций между национальными органами и поддержания оперативной связи посредством регулярного обмена электронными сообщениями, посещениями коллег из центральных органов, проведения регулярных телефонных переговоров и видеоконференций.

18. Несколько выступавших упомянули о каналах передачи просьб о взаимной правовой помощи и подчеркнули, что дипломатические и прямые каналы связи (между центральными органами либо компетентными органами, направляющими и исполняющими запрос) должны использоваться на взаимодополняющей основе. Говоря об обеспечении межведомственного взаимодействия и сотрудничества между центральными и исполняющими компетентными органами на национальном уровне, участники подчеркнули важность и пользу проведения регулярных совещаний между работниками центральных органов, судьями и прокурорами.

19. Несколько выступавших подчеркнули важность направления магистратов или сотрудников по связи в другие страны. Было высказано мнение о том, что магистраты или сотрудники по связи могут играть ключевую роль в улучшении сотрудничества, облегчая прямые контакты с властями принимающего государства и способствуя укреплению взаимного доверия. Другой выступавший сообщил, что для согласования технических аспектов международного сотрудничества власти его страны практикуют заключение меморандумов о взаимопонимании с другими странами. Лейтмотивом выступлений многих участников была необходимость мобилизации достаточных бюджетных средств для ускорения реформ в области международного сотрудничества и повышения эффективности соответствующих механизмов.

20. Несколько выступавших рассказали об опыте использования информационно-коммуникационных технологий в контексте международного сотрудничества, осуществляемого на основе внутреннего законодательства, региональных соглашений о сотрудничестве или других договорных положений. Они также подчеркнули эффективность использования видеоконференций и других современных технологий в контексте взаимной правовой помощи.

21. Ряд выступавших поделились своим опытом использования глобальных и региональных сетей, таких как Ассоциация государств Юго-Восточной Азии, Интерпол, Сеть центральных органов и органов прокуратуры стран Западной Африки по борьбе с организованной преступностью и Иберо-американская сеть международного правового сотрудничества, в качестве площадок для проведения плодотворных двусторонних консультаций по делам, требующим международного сотрудничества.

22. Несколько выступавших также назвали серьезной трудностью необходимость выполнения переводов. Многие из выступавших упомянули о создании резерва переводчиков при своих центральных и компетентных органах как о примере успешной практики и подчеркнули важность привлечения переводчиков, владеющих юридической тематикой. По словам одного из выступавших, эффективным способом избежать расходов на перевод и обеспечить, чтобы содержание запросов было понятно адресатам, является согласование общего языка для составления запросов о взаимной правовой помощи и координация между центральными органами. Кроме того, некоторые выступавшие также отметили,

что неточные или непонятные переводы могут приводить к дополнительным задержкам и сложностям при осуществлении международного сотрудничества. Многие выступавшие подчеркивали важность использования Конвенции в качестве правового основания для расширения и облегчения международного сотрудничества. Другие упоминали о специфических моментах, возникающих при переносе положений Конвенции во внутренние правовые системы, и трудностях, с которыми они столкнулись.

23. Один из выступавших выразил обеспокоенность по поводу использования современных технологий, включая мгновенный обмен сообщениями и личные сообщения по электронной почте, с учетом конфиденциальности информации, направляемой с просьбами об оказании взаимной правовой помощи. Кроме того, было упомянуто о подготовке, в рамках Конференции министров юстиции Иbero-американских стран/Иbero-американской сети международного правового сотрудничества и в контексте Организации иbero-американских государств по вопросам образования, науки и культуры, проекта соглашения об электронной передаче просьб о международном сотрудничестве между центральными органами государств — членов данной организации.

### **3. Последние изменения в области получения электронных доказательств**

24. На своем 3-м заседании 10 октября Рабочая группа по вопросам международного сотрудничества рассмотрела пункт 4 повестки дня, озаглавленный «Последние изменения в области получения электронных доказательств». Выступавшие рассказали об основных проблемах и успешных видах практики в их странах в области получения электронных доказательств и обмена ими. Большинство выступавших подчеркнули, что электронные доказательства играют весьма важную роль при проведении расследования по почти всем сложным и транснациональным делам, связанным с серьезными преступлениями, поскольку организованные преступные группы все чаще используют анонимность, обеспечиваемую современными информационно-коммуникационными технологиями, для совершения преступлений, причинения ущерба потерпевшим и расширения своей деятельности, а также для сокрытия происхождения своих незаконных доходов. Выступавшие отметили, что к числу таких преступлений относятся мошенничество, преступления, связанные с использованием личных данных, использование Интернета для террористических целей, незаконный оборот наркотических средств и огнестрельного оружия, торговля людьми, преступления против детей и женщин и использование «теневого сети» для совершения таких преступлений.

25. Несколько выступавших указали на резкий рост числа просьб об оказании взаимной правовой помощи, связанной с получением или сохранением электронных доказательств, а многие выступавшие подчеркнули, что нынешние методы обработки таких просьб являются недостаточно эффективными как по существу, так и по срокам в силу временного и изменчивого характера электронных данных. В этой связи было подчеркнуто, что для обеспечения сохранения данных и доступа к ним огромное значение имеют сотрудничество и координация с частным сектором. Выступавшие рассказали о таких успешных видах практики, как сотрудничество на внутреннем уровне между органами системы уголовного правосудия и поставщиками интернет-услуг с целью сохранения электронных данных до получения судебного разрешения на доступ к таким данным, а также представления на международном уровне просьб о сохранении данных до направления официальной просьбы об оказании взаимной правовой помощи. В качестве успешного вида практики было также отмечено использование электронных средств для направления просьб об оказании взаимной правовой помощи, и многие выступавшие указали на то, что учреждения в их странах почти всегда или исключительно работают с электронными экземплярами документов. Выступавшие также отметили, что сохранению данных способствует сотрудничество в рамках круглосуточно функционирующей Сети, созданной Конвенцией Совета Европы о киберпреступности.



26. Многие выступавшие подчеркнули, что для компаний, имеющих дело с виртуальными валютами, важно соблюдать международные стандарты борьбы с отмыванием денег, включая Международные стандарты борьбы с отмыванием денег и финансированием терроризма и его распространением, разработанные Целевой группой по финансовым мероприятиям, например, рекомендации, касающиеся проявления должной осмотрительности в отношении клиентов, установления происхождения, назначения и цели движения активов и борьбы с финансированием терроризма.

27. Большинство выступавших отметили, что необходима специализация и, следовательно, организация для соответствующих специалистов-практиков курсов обучения по вопросам обращения с электронными доказательствами и что их использование в сфере расследований и уголовного преследования имеет важнейшее значение. В этой связи было отмечено, что сотрудники правоохранительных органов, адвокаты, прокуроры, судьи и лица, работающие с такими специалистами-практиками в области уголовного правосудия, должны быть надлежащим и достаточным образом обучены, с тем чтобы они могли собирать электронные доказательства, проводить цифровую судебную экспертизу, использовать такие доказательства в суде и обмениваться такими доказательствами со своими иностранными партнерами при расследовании транснациональных дел. Несколько выступавших высказали поддержку работы, которую проводит УНП ООН в их странах и регионах для организации учебных курсов по этим темам, и просили продолжать оказание дальнейшей технической помощи в этой области как на национальном, так и региональном уровне. Было также отмечено, что для обеспечения допустимости электронных доказательств в суде необходимо соответствующее внутреннее законодательство, и многие выступавшие поделились информацией об усилиях их стран, направленных на принятие или обновление такого законодательства, будь то материально-правового или процессуального характера. Во многих случаях эта информация была дополнена информацией о национальных инициативах на институциональном уровне в целях создания центров по борьбе с киберпреступностью или обеспечения кибербезопасности для предупреждения и пресечения киберпреступности, а также специальных подразделений по борьбе с киберпреступностью в существующих органах системы уголовного правосудия и правоохранительных органах. Несколько выступавших отметили, что разработке соответствующего и надлежащего внутреннего законодательства, касающегося киберпреступности и электронных доказательств, способствует сотрудничество с соответствующими международными организациями, такими как Интерпол, и региональными организациями, такими как Совет Европы и Организация американских государств.

28. Некоторые выступавшие отметили работу межправительственной группы экспертов по проведению комплексного исследования проблемы киберпреступности и подчеркнули преимущества учета, в том числе в интересах Конференции участников и Рабочей группы по вопросам международного сотрудничества, будущей работы Группы экспертов, особенно касающейся обмена информацией о внутреннем законодательстве, наилучших видах практики, технической помощи и международном сотрудничестве в области электронных доказательств, как указано в резолюции 26/4 Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию.

## **В. Рабочая группа правительственных экспертов по технической помощи**

### **Представление государствами-участниками информации об осуществлении Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней и оказании соответствующей технической помощи**

29. На своем 7-м заседании 12 октября Рабочая группа рассмотрела пункт 3 повестки дня, озаглавленный «Представление государствами-участниками информации об осуществлении Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней и оказании соответствующей технической помощи». Обсуждению этого пункта повестки дня способствовали материалы, представленные Секретариатом.

30. Несколько выступавших подчеркнули полезность портала ШЕРЛОК и его баз данных, в частности; справочника компетентных национальных органов, который используется многими компетентными органами в повседневной работе. Была подчеркнута важность обеспечения актуальности данных этого справочника. Один из выступавших высказал мнение о необходимости обеспечения дальнейшей взаимодополняемости между порталом ШЕРЛОК и порталом под названием «Инструменты и ресурсы для расширения знаний о борьбе с коррупцией» (TRACK).

31. Выступавшие призвали государства оказывать дальнейшее содействие деятельности по расширению и техническому обслуживанию портала ШЕРЛОК.

## **С. Общие пункты повестки дня Рабочей группы по вопросам международного сотрудничества и Рабочей группы правительственных экспертов по технической помощи**

### **1. Подготовка вопросника для обзора хода осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности в соответствии с резолюцией 8/2 Конференции участников Конвенции**

32. Десятого октября 2017 года рабочие группы провели два совместных заседания для рассмотрения пункта повестки дня, озаглавленного «Подготовка вопросника для обзора хода осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности в соответствии с резолюцией 8/2 Конференции участников Конвенции». Председатель предложил делегациям высказать общие замечания по данному пункту, прежде чем переходить к детальному рассмотрению проекта вопросника.

33. Выступавшие поблагодарили Секретариат за подготовку проекта вопросника и учет мнений других рабочих групп Конференции, которые рассматривали проекты вопросников по протоколам к Конвенции. Несколько выступавших подчеркнули, что вопросник должен быть кратким, сжатым и сфокусированным, чтобы не слишком обременять специалистов-практиков, которым будет поручено его заполнение. В этой связи было отмечено, что для упрощения заполнения вопросника и улучшения сопоставимости ответов целесообразно предусмотреть отдельную клетку для ответов. Было также с одобрением отмечено добавление в вопросник варианта ответа «да, отчасти». Кроме того, было отмечено, что для размещения дополнительной информации, представленной государствами, в их ответах было бы полезным использование портала ШЕРЛОК. Один из выступавших высказал мнение о том, что нужно найти оптимальный баланс, чтобы вопросник был, с одной стороны, кратким, сжатым и сфокусированным, а с другой — носил всеобъемлющий характер и позволял отвечающим на него государствам-участникам углубить понимание Конвенции и обеспечить

ее полноценное осуществление, в том числе за счет мобилизации различных соответствующих национальных органов для подготовки ответов. Несколько выступавших высказали мнение о том, что в вопроснике следует ограничиться обзором осуществления обязательных положений Конвенции. Ряд выступавших отметили, что вопрос о применимости положений Конвенции *mutatis mutandis* лучше включить в вопросник по Конвенции, чем в вопросники по каждому из дополняющих ее протоколов.

34. Несколько выступавших отметили, что ввиду того, что обсуждение вопроса о создании механизма обзора хода осуществления Конвенции и дополняющих ее протоколов все еще продолжается и что цели, достижению которых будет служить вопросник, еще предстоит определить, проект вопросника для самооценки, касающегося Конвенции, возможно, потребуется повторно рассмотреть и изменить, с тем чтобы он служил целям механизма обзора, после согласования его процедур и правил.

35. Несколько выступавших поинтересовались, почему рассмотрением проекта вопросника, касающегося Конвенции, занимаются Рабочая группа по вопросам международного сотрудничества и Рабочая группа правительственных экспертов по технической помощи с учетом того, что многие из рассматриваемых в вопроснике аспектов не имеют прямого отношения к положениям Конвенции, касающимся международного сотрудничества или технической помощи. В ответ Секретариат разъяснил, что проект вопросника был подготовлен в соответствии с резолюцией 8/2 Конференции, в таблице 2 приложения к которой указано, что этим рабочим группам будет поручено рассмотрение проекта вопросника. Секретариат добавил, что по этой же причине расширенное Бюро Конференции согласовало предварительные повестки дня нынешних совещаний данных двух рабочих групп. Было также отмечено, что на предыдущих совещаниях Рабочая группа правительственных экспертов по технической помощи обсуждала вопросы, связанные с положениями Конвенции, касающимися криминализации. Один из выступавших заявил, что, поскольку для обзора осуществления Конвенции об организованной преступности не предусмотрено отдельной рабочей группы, было сочтено, что для выполнения этой задачи вполне подходят Рабочая группа по вопросам международного сотрудничества и Рабочая группа правительственных экспертов по технической помощи.

36. Многие из выступавших подчеркнули, что окончательное решение об утверждении вопросников предстоит принять Конференции участников, а в задачу рабочих групп входит подготовка экспертного заключения по содержанию и структуре вопросников, с тем чтобы помочь Конференции принять осознанное решение по данному вопросу.

37. Несколько выступавших заявили, что во избежание дублирования усилий и с целью оптимального использования ресурсов в вопроснике по Конвенции необходимо учесть и использовать сведения, полученные в рамках предыдущих и текущих усилий по сбору информации относительно Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, Конвенции против коррупции и других соответствующих документов и процедур. Один из выступавших сослался на резолюцию 8/2, напомнив о том, что к государствам-участникам обращен призыв завершить заполнение вопросников за 2004 и 2005 годы. С этой же целью избежания дублирования усилий и оптимального использования ресурсов несколько выступавших предложили давать ответы на некоторые вопросы в вопроснике путем указания отсылок или ссылок на ответы в рамках механизма обзора хода осуществления Конвенции против коррупции и региональных механизмов и просили Секретариат дать такие ссылки. Однако некоторые выступавшие выразили озабоченность по поводу связанных с этим расходов, которые это повлечет для Секретариата, а некоторые выступавшие разделили точку зрения о том, что Секретариат может столкнуться с серьезными практическими трудностями при использовании предыдущих от-

ветов на вопросники за 2004 и 2005 годы в отношении Конвенции против организованной преступности и получения доступа к ответам, полученным региональными механизмами.

## 2. Прочие вопросы

38. Рабочие группы рассмотрели общий пункт повестки дня, озаглавленный «Прочие вопросы», в ходе утреннего заседания 12 октября. Председатель пригласил делегации внести предложения относительно тем для возможного включения в повестки дня будущих совещаний рабочих групп при условии проведения дальнейших консультаций между государствами-участниками и рассмотрению и принятию решения расширенным Бюро Конференции. Для рассмотрения на будущих совещаниях Рабочей группы по вопросам международного сотрудничества были предложены следующие темы:

- каким образом можно сбалансировать обязательства в области прав человека и обязательства по Конвенции в отношении выдачи или предоставления взаимной правовой помощи, включая гарантии соблюдения прав человека, контроля за такими гарантиями, наилучшие виды практики и опыт государств-участников в этой области, а также гарантии надлежащего процесса при осуществлении Конвенции;
- связь между преступлениями, преследуемыми в уголовном порядке в запрашивающем государстве и денежными средствами или активами, подлежащими конфискации в запрашиваемом государстве в соответствии со статьей 12 Конвенции, включая требования, установленные во внутреннем законодательстве государств-участников, их опыт и наилучшие виды практики;
- использование информационно-коммуникационных технологий, таких как видеоконференции, для заслушивания показаний или использования в ходе уголовного разбирательства;
- использование и роль совместных следственных органов в борьбе с транснациональной организованной преступностью;
- каким образом следует управлять центральными органами и компетентными национальными органами, с тем чтобы они могли эффективно участвовать в международном сотрудничестве;
- обмен опытом и мнениями в отношении практики проведения консультаций до отказа в удовлетворении просьбы о выдаче, особенно в случаях, когда такое решение принимается судом;
- обмен информацией о наилучших видах практики, касающихся обращения с конфискованными доходами от преступлений, с уделением основного внимания отмыванию денежных средств и распоряжению доходами от преступлений, в частности активами, генерируемыми в результате незаконного оборота культурного имущества;
- использование электронных доказательств с уделением основного внимания использованию Интернета в террористических целях;
- обмен опытом по вопросу двойного гражданства лиц, в отношении которых направлена просьба о выдаче;
- обмен опытом о временной или условной передаче;
- обмен опытом в отношении приведения в исполнение приговоров, вынесенных гражданам запрашиваемого государства вместо выдачи;
- обмен опытом в вопросах упрощения производства по делу о выдаче и требований в отношении доказательств в ходе такого производства.

39. Для будущих совещаний Рабочей группы правительственных экспертов по технической помощи были предложены следующие темы:

- укрепление потенциала центральных органов и компетентных национальных органов в целях противодействия транснациональной организованной преступности посредством использования региональных подходов к предоставлению технической помощи;
- обмен мнениями относительно успешных видов практики, касающихся эффективной подготовки кадров и организации курсов по наращиванию потенциала, таких как курсы подготовки инструкторов и учебные курсы, организуемые по линии сотрудничества Юг-Юг, включая контроль над ними и их оценку.

40. Другие предложения включали: представление портала ШЕРЛОК на других межправительственных совещаниях, таких как совещания руководителей национальных учреждений по обеспечению соблюдения законов о наркотиках Комиссии по наркотическим средствам; увязывание тем, рассмотренных Рабочей группой по вопросам международного сотрудничества и Рабочей группой правительственных экспертов по технической помощи для обсуждения потребностей в технической помощи в связи с определенными формами международного сотрудничества; и возможные связи между темами, рассмотренными Рабочей группой правительственных экспертов по технической помощи и другими рабочими группами Конференции, например, относительно помощи в разработке законопроектов для осуществления протоколов к Конвенции.

41. Данные две рабочие группы также обсудили будущую работу рабочих групп в ходе подготовки к девятой сессии Конференции. Были высказаны различные точки зрения относительно сроков проведения следующих совещаний рабочих групп для завершения разработки проектов вопросников в целях проведения обзора хода осуществления Конвенции и протоколов к ней. Многие выступавшие рекомендовали, чтобы рабочие группы провели совещания в 2018 году заблаговременно до начала девятой сессии Конференции, с тем чтобы располагать достаточным временем для завершения разработки вопросников и представления их на рассмотрение Конференции, и многие выступавшие также поставили вопрос о наличии ресурсов для поддержки дополнительных совещаний. Было отмечено, что горизонтальная координация в отношении проектов вопросников необходима для завершения разработки их содержания. Многие другие выступавшие заявили, что обсуждение вопроса об учреждении механизма обзора и о разработке его процедур и правил представляют собой параллельные процессы и осуществляются как это предписано Конференцией в ее резолюции 8/2, и что по этой причине не представляется возможным на нынешнем этапе принять решение о точных сроках проведения будущих совещаний рабочих групп. Некоторые выступавшие высказали предположение о том, что данные вопросники можно было бы дополнительно обсудить на региональных совещаниях и совещаниях региональных групп, тогда как другие выступавшие поставили под сомнение преимущества, которые это дало бы, отметив, что Конференция в своей резолюции 8/2 указала, что вопросники будут рассматриваться ее рабочими группами. Несколько выступавших предложили Секретариату подготовить документ, содержащий все проекты вопросников, который мог бы служить в качестве полезного справочного документа для делегаций. Было также отмечено, что расширенное бюро Конференции должно будет принять решение относительно точных сроков проведения совещаний рабочих групп в 2018 году.

42. Затем Председатель предложил делегациям высказать свои мнения по вопросу о том, должен ли вопросник, касающийся Конвенции, охватывать положения, которые применяются *mutatis mutandis* к протоколам к ней. Один из выступавших заявил, что такие положения должны охватываться только вопросником, касающимся Конвенции, поскольку это в большей мере согласовывалось бы с работой национальных специалистов-практиков, которые будут готовить ответы на эти вопросники.

43. Секретариат представил новый вариант Программы составления просьб об оказании взаимной правовой помощи и дал разъяснения относительно особенностей и компонентов, которые были добавлены. Разработка этого нового варианта была завершена, и Секретариат находился в процессе ознакомления с этим документом специалистов-практиков, в том числе с помощью онлайн-заявок на предоставление доступа к этой Программе. Было отмечено, что данная Программа могла бы быть переведена на другие языки независимо от того, являются ли они официальными языками Организации Объединенных Наций или другими языками, при условии наличия средств.

## **IV. Организация работы совещаний**

### **A. Сроки проведения совещаний**

44. Рабочая группа по вопросам международного сотрудничества провела девять заседаний в период с 9 по 13 октября, в том числе пять совместных заседаний с Рабочей группой правительственных экспертов по технической помощи.

45. Рабочая группа правительственных экспертов по технической помощи провела семь заседаний в период с 10 по 13 октября, в том числе пять совместных заседаний с Рабочей группой по вопросам международного сотрудничества.

46. Заседания обеих рабочих групп проходили под председательством Томаса Берроуза (Соединенные Штаты).

### **B. Заявления**

47. С заявлениями по пунктам 2–4 повестки дня Рабочей группы по вопросам международного сотрудничества выступили представители следующих государств — участников Конвенции: Алжир, Аргентина, Бразилия, Германия, Ирак, Канада, Кения, Китай, Колумбия, Кот-д’Ивуар, Маврикий, Марокко, Мексика, Нигерия, Объединенная Республика Танзания, Оман, Пакистан, Руанда, Румыния, Сингапур, Соединенное Королевство, Соединенные Штаты, Судан, Таиланд, Филиппины, Швейцария, Шри-Ланка, Эквадор, Ямайка и Япония.

48. С заявлениями по пунктам 1 и 3 повестки дня Рабочей группы правительственных экспертов по технической помощи выступили представители следующих государств — участников Конвенции: Алжир, Румыния и Соединенные Штаты.

49. С заявлениями по общим пунктам повестки дня, а именно по пунктам 5–7 повестки дня Рабочей группы по вопросам международного сотрудничества и по пунктам 2, 4 и 5 повестки дня Рабочей группы правительственных экспертов по технической помощи, выступили представители следующих государств — участников Конвенции: Алжир, Аргентина, Бразилия, Германия, Египет, Ирак, Испания, Канада, Кения, Мексика, Нигерия, Оман, Пакистан, Руанда, Румыния, Сингапур, Соединенное Королевство, Соединенные Штаты, Судан, Турция, Швейцария, Шри-Ланка и Япония.

50. Представитель Исламской Республики Иран — государства, подписавшего Конвенцию — выступил с заявлением по общему пункту повестки дня «Прочие вопросы».

51. Представитель Секретариата сделал сообщения по пунктам 2–4 повестки дня Рабочей группы по вопросам международного сотрудничества и по пункту 3 повестки дня Рабочей группы правительственных экспертов по технической помощи.

## **С. Утверждение повестки дня и организация работы**

### **1. Рабочая группа по вопросам международного сотрудничества**

52. На своем 1-м заседании Рабочая группа по вопросам международного сотрудничества утвердила следующую повестку дня:

1. Организационные вопросы:
  - а) открытие совещания;
  - б) утверждение повестки дня и организация работы
2. Практические соображения, успешные виды практики и трудности, возникающие в области передачи уголовного производства как отдельной формы международного сотрудничества по уголовно-правовым вопросам
3. Успешные виды практики проведения двусторонних консультаций между центральными органами, включая подготовку, отслеживание дел, обучение и участие
4. Последние изменения в области получения электронных доказательств
5. Подготовка вопросника для обзора хода осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности в соответствии с резолюцией 8/2 Конференции участников Конвенции (*общий пункт повестки дня Рабочей группы по вопросам международного сотрудничества и Рабочей группы правительственных экспертов по технической помощи*)
6. Прочие вопросы (*общий пункт*)
7. Утверждение доклада (*общий пункт*).

### **2. Рабочая группа правительственных экспертов по технической помощи**

53. На своем 1-м заседании 10 октября 2017 года Рабочая группа правительственных экспертов по технической помощи утвердила следующую повестку дня:

1. Организационные вопросы:
  - а) открытие совещания;
  - б) утверждение повестки дня и организация работы
2. Подготовка вопросника для обзора хода осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности в соответствии с резолюцией 8/2 Конференции участников Конвенции (*общий пункт повестки дня Рабочей группы по вопросам международного сотрудничества и Рабочей группы правительственных экспертов по технической помощи*)
3. Представление государствами-участниками информации об осуществлении Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней и оказании соответствующей технической помощи
4. Прочие вопросы (*общий пункт*)
5. Утверждение доклада (*общий пункт*).

## **Д. Участники**

54. На совещании были представлены следующие государства — участники Конвенции: Австрия, Албания, Алжир, Ангола, Аргентина, Армения, Афганистан, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Бразилия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Германия, Государство Палестина, Греция, Доминиканская Республика, Египет, Йемен, Израиль, Индия, Иордания, Ирак, Испания, Италия, Канада, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Кот-д’Ивуар, Куба, Кувейт, Ливан, Люксембург, Маврикий, Малайзия, Мали, Мальта, Марокко, Мексика, Мьянма, Непал, Нигерия, Нидерланды, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Польша, Португалия, Республика Корея, Российская Федерация, Рунда, Румыния, Сальвадор, Свазиленд, Святой Престол, Сербия, Сингапур, Словакия, Словения, Соединенное Королевство, Соединенные Штаты, Судан, Таиланд, Тунис, Турция, Украина, Уругвай, Филиппины, Финляндия, Франция, Чехия, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эстония, Южная Африка, Ямайка и Япония.

55. На совещании был представлен Европейский союз — региональная организация экономической интеграции, являющаяся участником Конвенции.

56. Наблюдателем был представлен Иран (Исламская Республика), подписавшее Конвенцию государство.

57. Наблюдателем был представлен Центр информации по уголовным делам для борьбы с наркотиками.

## **Е. Документация**

### **1. Рабочая группа по вопросам международного сотрудничества**

58. На рассмотрение Рабочей группы по вопросам международного сотрудничества были представлены следующие документы:

а) аннотированные предварительные повестки дня (СТОС/СОР/ВГ.3/2017/1-СТОС/СОР/ВГ.2/2017/1);

б) подготовленный Секретариатом справочный документ о практических соображениях, успешных видах практики и трудностях, возникающих в области передачи уголовного производства как отдельной формы международного сотрудничества по уголовно-правовым вопросам (СТОС/СОР/ВГ.3/2017/2);

в) подготовленный Секретариатом проект вопросника для обзора хода осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности в соответствии с резолюцией 8/2 Конференции участников Конвенции (СТОС/СОР/ВГ.3/2017/3-СТОС/СОР/ВГ.2/2017/2).

### **2. Рабочая группа правительственных экспертов по технической помощи**

59. На рассмотрение Рабочей правительственных экспертов по технической помощи были представлены следующие документы:

а) аннотированные предварительные повестки дня (СТОС/СОР/ВГ.3/2017/1-СТОС/СОР/ВГ.2/2017/1);

б) подготовленный Секретариатом проект вопросника для обзора хода осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности в соответствии с резолюцией 8/2 Конференции участников Конвенции (СТОС/СОР/ВГ.3/2017/3-СТОС/СОР/ВГ.2/2017/2).



с) подготовленный Секретариатом справочный документ о ходе представления государствами-участниками информации об осуществлении Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней и оказании соответствующей технической помощи (СТОС/СОР/ВГ.2/2017/3).

## **V. Утверждение доклада**

60. Тринадцатого октября рабочие группы утвердили настоящий доклад о работе своих совещаний с внесенными в него устными поправками.

---